

司祭遲秋農

香港手札
2016秋



China Orthodox Press

香港
2016

目录

9月2日	5	9月18日	19
9月3日	5	9月20日	20
9月4日	6	9月22日	21
9月5日	7	9月25日	22
9月6日	7	9月26日	24
9月7日	8	9月28日	25
9月8日	9	9月29日	26
9月9日	10	9月30日	27
9月10日	10	10月1日	28
9月11日	11	10月2日	29
9月12日	13	10月3日	30
9月13日	13	10月4日	31
9月14日	15	10月5日	32
9月15日	17	10月7日	32
9月16日	18	10月9日	32
9月17日	19	10月14日	34

10月16日	36	11月20日	48
10月18日	38	11月21日	49
10月21日	39	11月22日	51
10月22日	40	11月23日	54
10月24日	41	11月24日	55
11月4日	42	11月25日	56
11月13日	43	11月27日	58
11月18日	45	11月28日	60
11月19日	48		

中國農曆新年結束。今年中國新年、齋期三歌經起始日、伊爾庫茨克的聖英諾肯提瞻禮以及主進殿節慶期圓滿日重合在了一起。我祈求了上帝的祝福，開始紀錄我們香港堂區以及中國正教會的點點滴滴。

9月2日

9月2日

我們決定每月發佈一次中、英、俄三語的《香港聖彼得聖保羅教堂通報》。這份通報概述我們堂區的生活，非常具體地介紹我們的各種項目、需求，並簡短地通知各種活動消息。今天完成了第一期的製作。印刷版的通報將在教堂發放，電子版可以在我們的各個資源發布平台獲取。其目的只有一個——在最大程度上吸引每個堂區信徒參與堂區生活問題的解決，哪怕僅僅是給他們多提供一些信息。

9月3日

就這幾天，我算是見識了幾位草率敷衍的中國學者所立下的惡表。這幾位學者的研究對象是中國東正教，

並且在一些中國的期刊發表自己的作品。他們通常對俄文的一手資料一無所知，而且研究過程總是帶著意識形態取向和早就預定好的結論，然後以此為標準去篩選與之相符的例證。說實話，這種水平簡直是丟人現眼。一些這樣的學者在中國學界還被譽為權威、專家！簡直丟臉。

9月4日

今天我準備去投票，但是忘了。比起上一屆立法會，可能這一屆立法會更難在各個問題上達成一致意見。「本土派」獲得了幾個席位，他們希望從北京獲得最大的自治權。總體來說，這裡的政治生活變得更加矛盾複雜了。

9月5日

9月5日

一個好消息：在眾人的鼎力協助下，我們的新版網站終於問世了。現在是中、英、俄三語版。中文版很可能會成為定期發佈正教會新聞的唯一網絡渠道。

9月6日

我們試著從今天開始每日都舉行禮儀——不是事奉聖禮，而是抵暮課和嚮晨課。這樣，教堂裡晨昏二時皆有禮儀，願意的人也可以根據禮儀時間表來教堂祈禱或者和司祭談話。讓我有些驚訝的是，晚上來了不止一個人。我們做了抵暮課。榮歸上帝！我們在家裡祈禱的時間並不多，非常希望教堂的禮儀能給大家提供更多祈禱的機會。

9月7日

時不時會有人向我們教堂贈送古舊的聖像。一次有人送了一尊十七世紀的弗拉迪米爾聖像給我們。這兩天又有人送了一尊「仁愛與真理相迎」聖母像，還有幾尊不大的銅鑄聖像。這種饋贈每一次都令人欣喜，給人鼓舞。我總是把這樣的贈禮當作上帝的祝福與仁愛的標記。這些聖像很多都需要修復，帶著時



9月8日

間的印記，聖像所繪的面容也因時間而漫滅，但將聖像迎入教堂始終是巨大的喜悅。

9月8日

昨天來了幾位意想不到的訪客——幾位途徑香港的台灣女士。其中一位女士的丈母娘在烏克蘭去世了，她的丈夫讓她在第九天去教堂祈禱。她是和朋友一起來的，點了蠟燭，祈禱了一下，問了幾個問題。看得出來，她挺喜歡教堂的。她想要拍照，向我徵求允許。當然，她的這種認知還是表層的，但是帶著感情。有時候，這也會起不小的作用。在教堂裡，美的原則依然很重要。我覺得當今世界重現美與創造美的能力下降了。一切都在簡化，倒退，變得粗陋，由於受到功能至上原則的壓制，大眾撇開了對美的審視。我很

高興見到那些能感受美、被美感染並且渴望、等待美的人！有時候我覺得，在標準化和形式化的現代社會，這種渴望被壓制了，被驅逐到了現代人靈魂的隱密角落，沒有得到發展。但當然，只要人活著，這種渴望就依然存在。

9月9日

我們在一個美國的平台網站上放了一個眾籌的項目——為中文《時課經》募款。首先回應的是幾個來自英國、美國和俄羅斯的用戶。希望慢慢地會有更多的人感興趣。

9月10日

我們終於可以開始給中國信徒準備的教會禮儀課程了——每個週六在徹

9月11日

夜祈禱後，由安納托利神父授課。我對他有很高的寄望。這樣的課程對司祭本人來說也是很重要的，既有助於知識的系統化，也能完善其準備學習材料的能力。感謝上帝，有一些信徒願意來上課，而且饒有興致。

今天迪米特里神父在深圳為一位女信徒舉行了洗禮，她叫凱瑟琳。她和很多中國人一樣，是由天主教轉歸正教的。因為工作原因，凱瑟琳要去柬埔寨。感謝上帝，現在那裡也有機會參加禮儀。之前凱瑟琳還很擔心那裡沒有教堂。現在一座教堂就要在金邊建成了，而且柬埔寨國內已經有兩座教堂，還有一位常駐司祭。

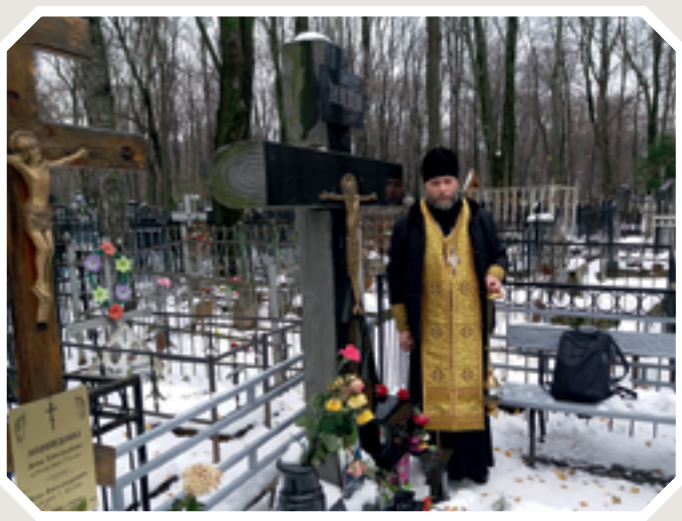
9月11日

談論上帝的仁慈給人帶來的喜悅是無與倫比的。特別是當這一仁慈以奇蹟

的形式出現時。當然，對此必須要有信心，也唯有信心能讓人視之為奇蹟，並以之為奇蹟進行宣說。

裝修結束後，我們還欠裝修公司23萬9千港幣。我們真的是完全沒有任何資金來還這一筆錢。裝修公司同意我們進行分期還款，對此我感激萬分。但這依然沒有解決我們的問題。

最近幾天，聽朋友的建議，我在事奉聖禮和薦亡儀軌中熱忱地紀念著名的莫斯科大司祭米哈伊爾·圖盧漢諾夫。他被葬在瓦干科沃墓地，今年正好



米哈伊爾·圖盧漢諾夫神父的墓

9月12日

是他一百歲生日。很多人在困境中向他求助，紀念他，都得到了幫助，我知道這一點，所以我也大膽地請求米哈伊爾神父幫助我們解決看似無望的欠款問題。就在今天，一位好心的熟人打來電話問教堂需不需要什麼幫助。我給他講了我們的困難，他聽後決定幫我們付清欠款。這又是上帝對我們，對香港教堂所施予的仁慈的標記。我是這麼相信的。

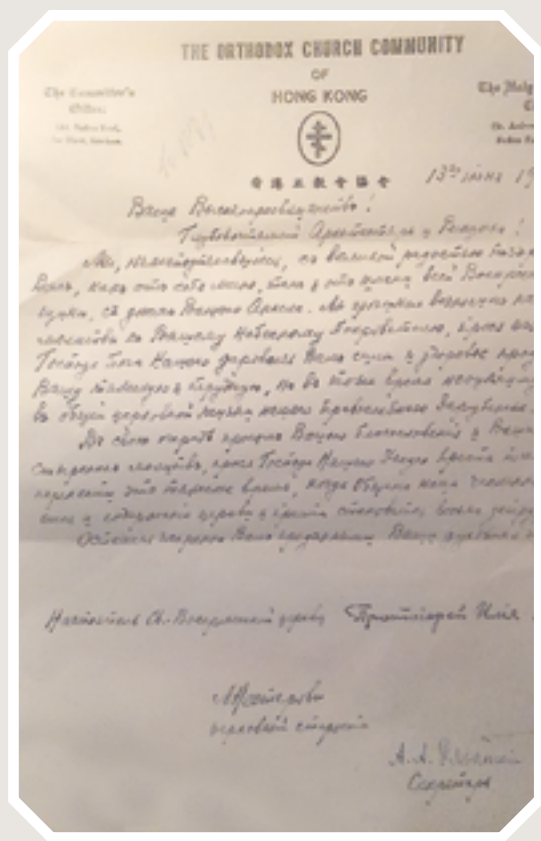
9月12日

我們香港教堂的祭台做好了。今天師傅發來了照片。希望祭台能夠平安順利地送達。

9月13日

今天從舊金山寄來了一封信，是彼得·別列克列斯托夫神父寄來的。信封裡

面是香港基督復活堂區的堂長大司祭以利亞·文給上海的聖伊望寫的信。信的內容是對主教1952年的天使日的祝賀。信寄到巴黎，主教也看了，並在那裡一直保存到今年夏天。今年夏末這封信被



9月14日

寄到加利福尼亞。現在，這封信終於走完了自己的環球旅行，回到了最初寄出的地方——香港。

我們這邊慢慢地出現了一些舊物，它們就好像是時間的線索，聯繫著我們的堂區與之前存在的香港正教團體。七十年代，由於教堂關閉以及堂長迪米特里·烏斯賓斯基神父去世，堂區生活中斷了。現在，通過信件和一張張舊照片，我們看到一條時間的線索從過去串連到了我們的時代。我們所寄望的也正是這份傳承。

9月14日

明天就是中國的傳統節日中秋節。這是中國最美、最有看頭的一個節日。明天晚上，根據傳統人們會賞月，會回憶起傳說中的嫦娥。嫦娥吃了自己

丈夫，神射手后羿的不死靈藥，因此她獲得了永生，但這永生不是在地上，而是在月亮上。直到今天，中國人還會拿著燈籠上街賞月，並互相饋贈月餅。

中國基督徒面臨的問題是：傳統的中國節日是否能和基督信仰相容。這一問題有其特別之處。節日的精緻和美的根源可上溯至古代崇拜月亮的習俗。最近幾年，中國的一些基督宗教的宣教者嘗試著將中秋節的傳統和信仰聯繫起來——信徒榮耀上帝，因為上帝是受造界的造主，自然也是月亮的造主。根據這些宣教者的說法，圓滿的月輪以及圓形的月餅應該提醒信徒記起靈魂中對圓滿、終極的嚮往。然而這樣的基督徒是少數。大多數中國的基督徒還是沒辦法將這一節日的意義與自己的基督信仰結合起來，反而將對基督的朝拜與對月亮及月宮之主嫦娥的尊敬對立起來。

而我在這個節日裡總會想起人靈對不朽及生命圓滿的嚮往，並且在基督及教會外這二者都是

9月15日

無法實現的。於我來說，融化在節日優雅氣氛中的憂思與燈籠閃爍的燈光一次又一次地見證著時間與永恆間的鴻溝，這鴻溝是不認識救世主的人類及世界不可克服的法則。

9月15日

今天的日記要說說和一位老友的談話。這位朋友對我夏季的《香港手札》提出了友善的批評，我對此表示感謝。就我的初衷而言，這些日記完全是我主觀的記錄，表達對各種事件的個人看法。日記並沒有建立在完備的信息基礎上，只是在一定程度上反應事實，並且也不以展現事實的全貌為目的。在很大程度上，這些日記是對那些與香港堂區生活相關的事件的記錄，當然也會傳達作者的心情及評價。

9月16日

今天重讀H·A·斯比什涅夫的《中國人：民族心理特點》。這本書特別精彩。津津有味地認真重看了關於中國「理想的英雄」這一章。這是描述中國民族意識的基礎概念。「內聖外王」是個人品質的理想狀態，實現了內在與外在理想的和諧。這一理想也催生了「德政」的文化模式，此模式在舊中國存在了兩千年之久。

雖然這一理想是中國人心理意識中長期而穩定的組成部分，但斯比什涅夫卻提到，中國如今明顯存在著對傳統理想性格認知的危機。這也是他這本書的主題。變化的不僅是中國人的心理，還有他們關於理想的觀念。哪些轉變會影響中國人的意識——這將在很大程度上確定社會及文化的進一步發展。基督信仰在這個問題上可以有什麼作為？這是需要深思的話題。

9月17日

9月17日

在晚間禮儀前，一位來自印尼的華人女天主教徒在教堂裡祈禱了許久。她想要一尊上海的聖伊望的聖像，感謝上帝，我們這裡找到了。她講到聖人在墨爾本的教堂裡顯現給她，她在教堂的聖像上認出了他，並從那一刻其就開始敬禮聖人。

9月18日

「東正教在中國」展應以怎樣的形式舉行，這個問題是可以開放討論的。我們和布拉戈維申斯克教區一起獲得了舉辦這個展覽的經費。問題主要在中國內地。布拉戈維申斯克教區遇到了問題，中國領館要求他們要向中國宗教局取得舉辦展覽的許可。如果沒有許可，那麼就不會給展覽組織者發放簽證。

這是標準的程序，我之前預想的也是這樣。官方的問題就會得到符合官方作法的官方答案。然而，也不可以忽略非官方的機會，這也是常見的作法。但要這麼做的時候，需要將外部媒體效應減到最小。這裡講的就是目標與優先選擇的問題了。

希望展覽和圓桌會議可以在這裡正常地舉行。

9月20日

在上帝之母聖誕節前夕，有人送了一尊顯行靈跡者聖尼古拉的聖像給我們堂區。聖像是用琥珀和象牙製成的。如此尊貴的禮物應當屬於中國的主教，這才相配，如果我能等到中國主教出現的那一天，那我一定會將聖像送給他。自古以來中國就尊崇琥珀，人們認為它可以給人以勇氣，在心靈失衡的狀態下讓人堅強，給予保護與關照。



琥珀製的聖尼古拉聖像

9月22日

加利福尼亞的普拉提納修道院院長修士司祭單萌心來中國了。這對中國信徒來說是一件大喜事。單萌心神父通常每年來一次，去許多城市，給很多人舉行洗禮，舉行事奉聖禮。我第一次邀請他來中國的時候是2004年，我們在香港結識，之後我們又去了北京和其他城市。單萌心神父是很多中國正教徒的

教父和神師，這些年來一直在幫助尋找靈性指導的信徒。榮歸上帝！

9月25日

有幾個星期天，一些對正教感興趣的香港新教團體到我們教堂來參觀。他們通常都在事奉聖禮之前來，耐心地站到最後，並等待我們用中文簡短地為他們介紹東正教。他們有時候也會對我們的書有興趣，會買一些。通常他們都會提前通知他們的來訪，與我們確定好具體日期。我每次都會請他們事先準備一下，會發給他們一些資料的網絡鏈接，請他們事先想好問題。遺憾的是，他們一般都不會準備，提問也非常隨意。我覺得參加禮儀所帶來的好處很有限——他們確實能獲得一些美的印象，但總的來說，禮儀對他們起不到宣教的